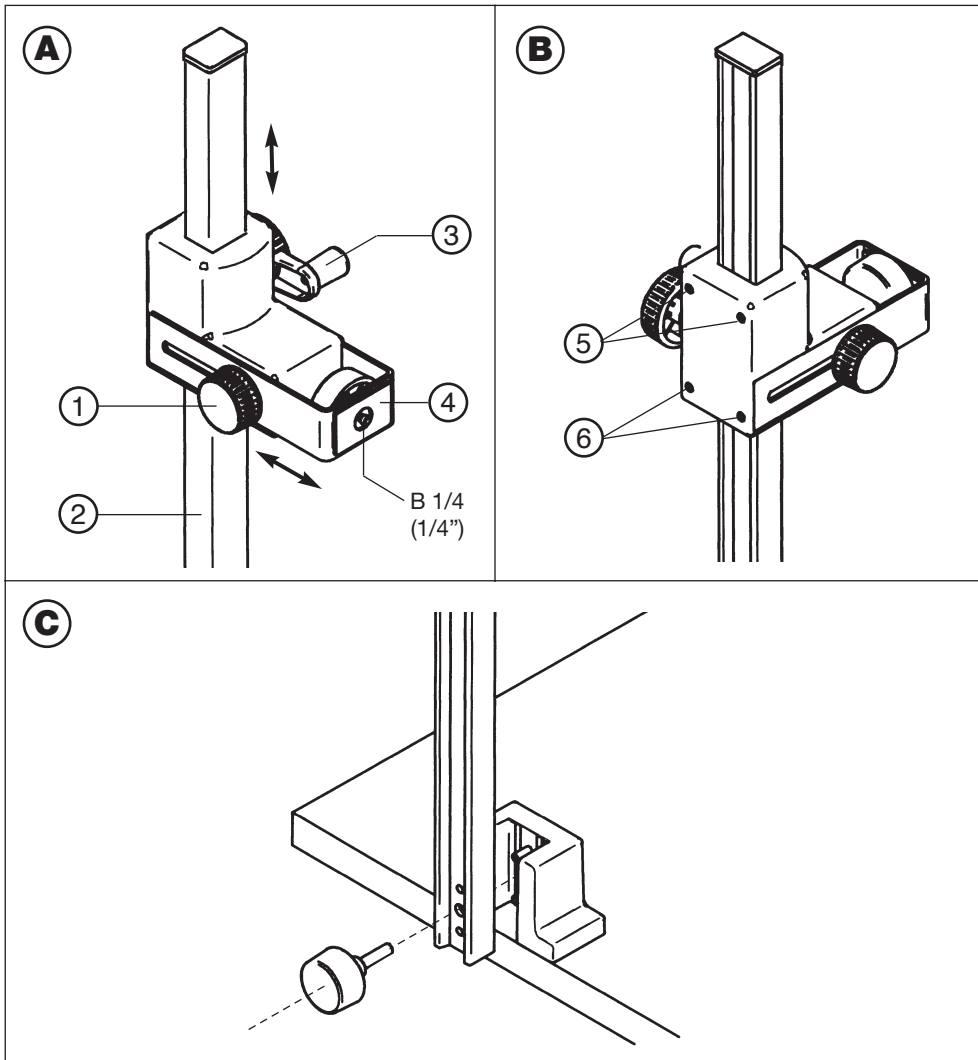


Kaiser Reproständer RS 2 XA RS 2 XA Copy Stand

5411



DEUTSCH

1. Montage

Siehe Abb. C.

2. Verstellmöglichkeiten

Die **Höhenverstellung** erfolgt mit der Kurbel (3).

Sollte die Höhenverstellung einmal schwergängig werden, so genügt es meistens, die Stativsäule mit einem hauchdünnen Vaselinefilm zu versehen (zweckmäßigerweise mit einem Lappen). Führt dieses Vorgehen nicht zum gewünschten Erfolg, kann die Höhenverstellung auf der Rückseite des Haltearms leichtgängiger eingestellt werden. Lockern Sie dazu gleichmäßig die beiden unteren Schrauben (6).

Sollte die Höhenverstellung so leichtgängig sein, dass sich der Haltearm unter Belastung selbsttätig nach unten bewegt, bzw. sich die eingestellte Höhenposition zu leicht verstellt, ziehen Sie die beiden unteren Schrauben (6) gleichmäßig etwas fester an.

Die oberen Schrauben (5) müssen immer fest angezogen sein.

Der **Abstand Kameraauflagefläche (4) – Führungssäule (2)** kann nach Lockern der Feststellschraube (1) verändert werden.

3. Technische Daten

Höhe der Führungssäule: ca. 76 cm
Grundbrett (BxHxT): ca. 400 x 25 x 500 mm
Anschlussgewinde: B 1/4 (1/4")
Belastbarkeit: max. 1,5 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

ENGLISH

1. Assembly

See fig. C.

2. Possible Adjustments

The **height** is adjusted by the crank (3).

If the height adjustment does not move smoothly after some time, it is usually sufficient to apply a very thin film of vaseline to the column (a piece of cloth is best for this). If this does not work, the height adjuster on the back of the holder arm can be loosened. Do this by evenly loosening the two bottom screws (6).

If the height adjustment works too easy in a way, that the loaded camera moves downwards by itself or just by touching it unintentionally, tighten the two lower screws (6) evenly.

Please make sure that the upper two screws (5) are always tightened securely.

To **distance camera mounting plate (4) – column (2)** can be adjusted after loosening the fixing screw.

3. Technical data

Column height: approx. 76 cm (30 in.)
Baseboard (WxHxD): approx. 400 x 25 x 500 mm (15.7 x 1 x 19.7 in.)
Mounting thread: 1/4"
Maximum load: 1.5 kg (3.3 lbs.)

Right reserved to make technical modifications.

KAISER[®]
FOTOTECHNIK

Kaiser Fototechnik GmbH & Co. KG
Im Krötenteich 2 · 74722 Buchen · Germany
Telefon +49(0)6281 407-0 · Fax +49(0)6281 407-55
www.kaiser-fototechnik.de · info@kaiser-fototechnik.de

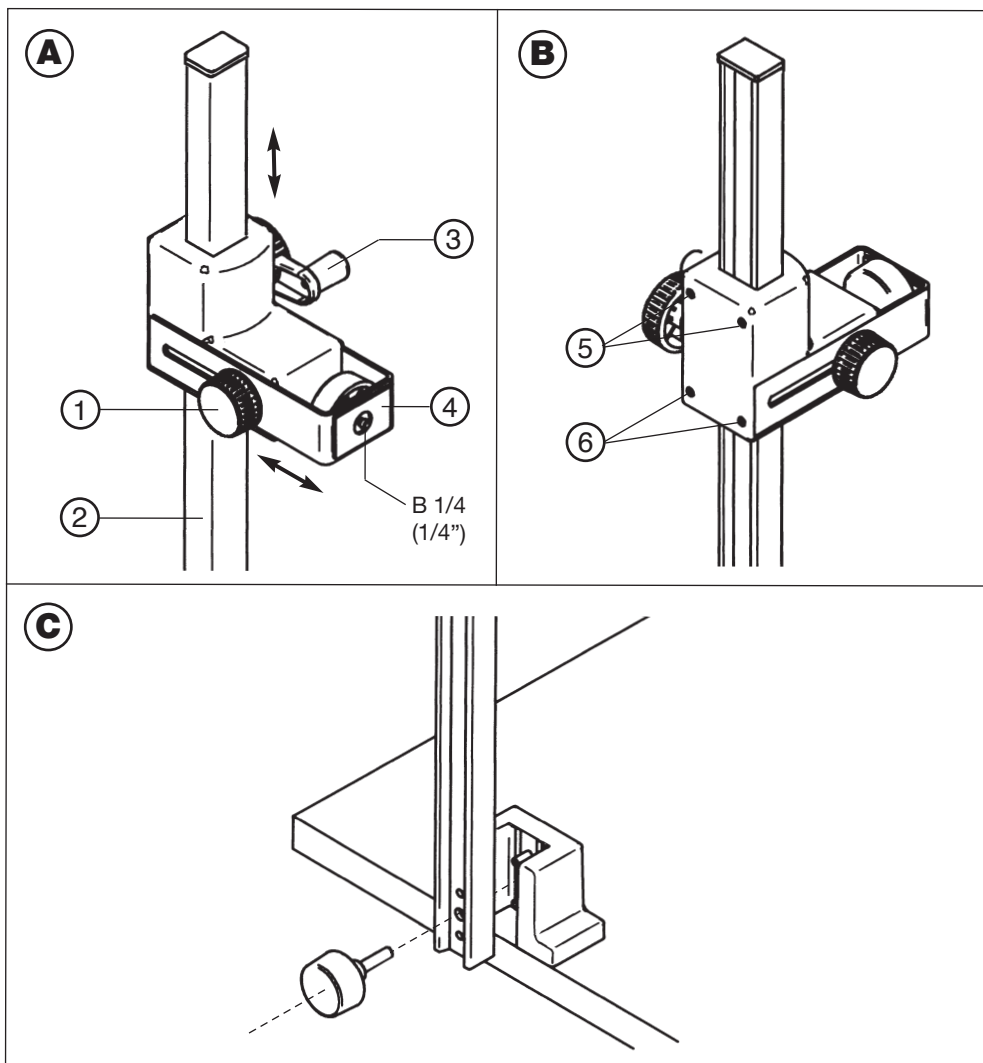
FRANÇAIS, ESPAÑOL →

Kaiser

Banc de reproduction RS 2 XA

Base de reproducción RS 2 XA

5411



KAISER[®]
FOTOTECHNIK

Kaiser Fototechnik GmbH & Co. KG
Im Krötenteich 2 · 74722 Buchen · Germany
Telefon +49(0)6281 407-0 · Fax +49(0)6281 407-55
www.kaiser-fototechnik.de · info@kaiser-fototechnik.de

FRANÇAIS

1. Montage

Voir fig. C.

2. Réglages possibles

La hauteur se règle par la manivelle (3).

Si après une certaine période le réglage en hauteur ne se fait pas de façon douce, il sera, la plupart du temps, suffisant d'appliquer un film très fin de vaseline sur la colonne (un morceau de tissu convient le mieux pour cette application). Si cette opération était insuffisante, le dispositif de réglage de hauteur situé à l'arrière du bras support d'appareil peut être desserré. Il suffit de desserrer très légèrement les 2 vis inférieures (6).

Si le réglage de hauteur est trop souple, c'est à dire si le poids de l'appareil fait qu'il descend de lui même ou s'il bouge par le jeu d'un simple effleurement, resserrer les 2 vis inférieures (6) très légèrement.

Vous assurer que les 2 vis supérieures (5) sont toujours serrées à fond.

L'écartement plaque de fixation de l'appareil (4) - colonne (2) se règle à l'aide de la molette (1).

3. Caractéristiques

Hauteur de la colonne : env. 76 cm
Plateau : env. 400 x 25 x 500 mm
Pas de vis : 1/4"
Poids maximum de l'appareil : 1,5 kg

Sujet à modifications sans préavis.

ESPAÑOL

1. Ensamblaje

Ver fig. C.

2. Posibles ajustes

La altura se ajusta gracias a la palanca (3).

Si la regulación de altura no se mueve fácilmente después de algún tiempo, no más normal es que sea suficiente con aplicar una capa delgada de vaselina a la columna (un pedazo de tela es lo mejor para esta aplicación). Si no puede aplicar bien la vaselina sepa que puede regular la altura soltando la cámara por la parte de atrás del soporte del brazo. Para hacer esto solo debe soltar los dos tornillos uniformemente (6).

Si el ajuste de la altura se mueve fácilmente de modo que al cargar la cámara se mueve hacia abajo o no se queda en una posición fija con facilidad, apriete los dos tornillos que hay más abajo (6) uniformemente.

Por favor asegúrese que los dos tornillos superiores (5) estén siempre apretados firmemente.

La distancia entre la bandeja donde se monta la cámara (4) y la columna (2) puede ajustarse después de aflojar la rosca (1).

3. Especificaciones

Alto de la columna: 76 cm aprox.
Tablero base: 400 x 25 x 500 mm aprox.
Rosca de conexión: 1/4"
Carga máxima: 1,5 kg

¡Salvo modificaciones técnicas!

DEUTSCH, ENGLISH →